STAND. COM. REP. NO. 1475-12

Honolulu, Hawaii

April 3 , 2012

RE: H.C.R. No. 166 H.D. 2

Honorable Calvin K.Y. Say Speaker, House of Representatives Twenty-Sixth State Legislature Regular Session of 2012 State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Education, to which was referred H.C.R. No. 166, H.D. 1, entitled:

"HOUSE CONCURRENT RESOLUTION REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION AND BOARD OF EDUCATION TO FORMALLY ACKNOWLEDGE THE ESTABLISHMENT OF 'AHA KAULEO KAIAPUNI HAWAI'I AND TO CONTINUE TO SUPPORT AND IMPLEMENT THE RECOMMENDATIONS OF 'AHA KAULEO KAIAPUNI HAWAI'I ON MATTERS RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to improve educational delivery in the Hawaiian Language Immersion Program by requesting the Department of Education and the Board of Education to formally acknowledge 'Aha Kauleo Kaiapuni Hawai'i, the Hawaiian Language Immersion Advisory Council, and to continue to support and implement its recommendations.

The Department of Education supported the intent of this measure. The Office of Hawaiian Affairs provided comments.

Your Committee has amended this measure by making technical, nonsubstantive amendments to remove language referring to translated assessment issues in line with the measure's current focus.

Additional technical, nonsubstantive amendments were made for clarity and consistency.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Education that is attached to this report, your Committee concurs with the intent and purpose of H.C.R. No. 166, H.D. 1, as amended herein, and recommends that it be referred to the Committee on Finance in the form attached hereto as H.C.R. No. 166, H.D. 2.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committee on Education,

ROY TAKUMI, Chair

## State of Hawaii House of Representatives The Twenty-sixth Legislature

## HSCA 1475-12

## **Record of Votes of the Committee on Education**

HCR 166, HD1 Committee	Referral: W, EDN	FIN Dat	e: 4/2/	12
☐ The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to:  Pass, unamended (as is)  Pass, with amendments (HD)  Hold  Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
EDN Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. TAKUMI, Roy M. (C)	V			
2. BELATTI, Della Au (VC)				
3. AQUINO, Henry J.C.				V
4. AWANA, Karen L.				V
5. CHANG, Jerry L.	V			
6. HANOHANO, Faye P.	V			
7. MIZUNO, John M.				
8. NAKASHIMA, Mark M.				
9. NISHIMOTO, Scott Y.				
10. SAIKI, Scott K.	1800			V
11. TAKAI, K. Mark	V			
12. WOOLEY, Jessica				I
13. FONTAINE, George R.	V			
14. JOHANSON, Aaron Ling	<b>✓</b>			
				-
TOTAL (14)	9	O	0	3
The recommendation is:  Adopted  If joint referral, did not support recommendation.  committee acronym(s)				
Vice Chair's or designee's signature:				
Distribution: Original (White) - Committee Duplicate (Yellow) - Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) - HMSO				